



中國自行研製的超音速強擊機



中國生產的中程亞音速噴氣轟炸機  
(新華社六日傳真)

大公報

**Ta-Kung-Pao**  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

督印人費彝民

號二四三道詩尼軒港香：址地  
四至一一二八二七：機總話電  
四四四二二七：課開港  
六六六三二七：課濟經  
五六一二二七：課告廣  
毫三幣港售零 張大三祇出日今  
印承司公限有務印利有港香

我製成中程轟炸機  
及兩種新型戰鬥機

轟炸機爲噴氣亞音速 戰鬥機分強擊殲擊型  
北京發表軍機照片標誌空軍現代化新成就

一種是中國自行研製的超音速強擊機。這一種是《本報訊》北京華社廿六日發表，三種中國新近飛機的照片，一種是亞音速中程轟炸機，還有一種是中國自行研製的超音速強擊機。

這一種新式飛機，均係第一次發射。尤其中國第一種自行研製式轟炸機，標誌航空工業新的進展。另外一種超音速強擊機，則反映了一國自行研製」，屬於現代化過程中的成就。

【據新華社北京九月六日電】「關於中國人民空軍在國際博覽會展出的《向空軍航校兵一師學習展覽》，受到了首都工農兵學泰的歡迎。

空軍一師是中央、中央軍委獨立的一個先進典型。劉少奇主席的黨委以「學習走在前，工作拚命幹，生活最特殊，遵紀做模範」的語言寄附信箋，成為各級領導班子的學習榜樣。展覽分四個部分。

習智動口深一

# 谷牧盼中日擴大合作 在華投資保證無風險

**考慮在深圳珠海設兩貿易區歡迎外資投**

【法新社東京六日電】日本經濟、政治領袖建立「達東京」以刺激經濟和組織綜合資本的歷史背景，並接着一億以上的人一願意在「谷致於星期六到兩處自由買賣資產和組織綜合資本」。

【本報記者採訪中國副總理說：「在中國有九億人口，在中國有九億人口，在中國有九億人口。」】

# 丹麥女王伉儷 中旬來華訪問

【新華社北京九月六日電】應日本人民共和國政府邀請，丹麥王后瑪格特二世女王陛下和亨利克親王殿下將於九月十二日抵達北京，對我國進行正式訪問。

中國生產的高空高速殲擊機

（新華社六日電）

# 步兵反坦克新武器

# 我製成小型槍榴彈

### 重量比手榴彈輕能洞穿百五十毫米厚鋼

【本報北京專訊】蘭州部隊某團某營某連某班副班長唐明輝，在有關單位協助下，經過五個月的試驗，終於研製出一種新的步兵反坦克榴彈。

這種反坦克榴彈，有較好的破甲威力，重量比一枚手榴彈還輕，使用也很簡單。

早在一九七五年九月的第二次武庫戰時，反坦克榴彈已經透過一百二十多毫米的鋼板靶了。

著名學者紛執筆  
爲百科全書撰稿

中國大百科全書編輯工作進行的期刊。中國新華社北京十月六日刊。為中國大百科全書編輯工作進行的期刊。該刊每期開列一些試寫條目，介紹各學科的最新研究。這種條目釋文大都由各學科的專家撰寫。如第三輯的《尚書》（顧頡剛）、第四輯《人類學》（吳汝康）、《沙士比亞》（周翰）和即將出版的第五輯的《北京人》（郭沫若）等。

將不低於其他國

他說：「開發大  
者時說，北京將「  
分保證」在中國的外

韓素音劇作拍電影

中美合資明春開行

情故事，一匹是蒙古馬，一匹是謝特蘭小馬，象徵中國以及他們在中—西「羅米歐與朱麗葉」羅曼史中尋求自由。她說，她寫的這個劇本還只是在開始階段。

明年春天在內蒙古開拍，然後再在法國、英格蘭和美國繼續拍攝。

柬大使在北京招待記者  
介紹柬民族陣線新綱領  
喬森番函請西哈努克領導國

<p>【中國新聞社北 月十六日電】本社 通訊員報導，民主黨 在中國大使館舉行 一個簡短集會，必將 通過一項草案，「將 國內外的愛國人民廣 泛團結起來，一定會 把越南侵略者趕出去 。他還表示相信，如 果該黨能採取一項 團結越南政政治領 導的聲明，宣讀了東 埔寨愛國、民主、民 族大舉動，然後在 臨時舉行的集會上 在國外的</p>	<p>苦條件下 埔寨人怎 抗擊越南 臨時舉 在國外的</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------

部舉行的記者招待  
得到世界上愛好和平  
正義和中立的國家  
記者提出的問題。北  
京各新聞單位記者、  
越南侵略者  
只要具有愛

愛國、反對  
省及其走狗

最興

旺角中心點地王之王，最興旺商業黃金地帶

# 信和中心

九龍旺角彌敦道582-592號(旺角中僑國貨公司舊址)

**地鐵通車在即，人潮湧擠熱鬧**

**信和地產** 香港皇后大道中29號華人行十樓  
電話：5-210311 (18線)

樓上商場全部售罄，地下及地庫旺舖剩有限單位出售  
**簡易分期 捷足先登**

**適各行各業  
即將可裝修  
預聖誕開業**

全部中央冷氣系統，高級設備，管理週全  
八部扶手電梯，四部高速電梯  
商場特大光井，各層互可望通  
入口電梯大堂，富麗堂皇廣敞















# 工業總會總幹事陳樹安指出

## 油價高漲打擊工業界

### 港府應釐訂能源政策

【本報訊】石油價格日趨高漲，直接打擊本港工業界。香港工業總會總幹事陳樹安指出，油價高漲，不僅增加工業生產成本，更打擊工業界信心。他呼籲港府應釐訂能源政策，以減輕工業界負擔。

陳樹安表示，目前港府在能源政策上，缺乏長遠規劃。他指出，港府應考慮到工業界對能源的需求，制定一套合理的能源政策，以確保工業生產的穩定。

他進一步指出，港府應加強與國際能源組織的聯繫，以獲取最新的能源市場信息。同時，他呼籲工業界加強合作，共同應對油價高漲帶來的挑戰。

### 每月為石油多付兩億元

【本報訊】石油輸出國組織（OPEC）已決定第三次調高油價，由每桶三十三點二五美元調高至三十四點二五美元。據估計，香港每月需多付兩億元。

陳樹安指出，油價高漲，將直接導致工業生產成本上升。他指出，目前港府的工業生產成本，已處於全球最高水平。這將嚴重削弱香港工業的競爭力。

他呼籲港府應採取措施，以減輕工業界負擔。他建議港府應考慮到工業界對能源的需求，制定一套合理的能源政策，以確保工業生產的穩定。

## 等機班情行市股融金括包 料資看上屏光螢

系聯電中置裝處考應答已司公話電  
務服供提戶用向可中年明計估，統

【本報訊】香港電訊公司（HKT）已推出一項名為「螢光屏上看資料」的服務。該服務可讓用戶在螢光屏上查看股票行情、班機信息等資料。

該服務是由香港電訊公司與中國電信公司合作推出的。用戶只需撥打一個電話，即可在螢光屏上查看所需的資料。該服務目前已在香港多個地點推出。

香港電訊公司表示，該服務將為用戶提供更方便、更快捷的查詢方式。他們計劃在未來推出更多類似的服務，以滿足用戶的需求。



**Hong Kong Information**

- 1. SUMMARY OF STOCK MARKET
- 2. CURRENCY EXCHANGE RATES
- 3. SHIPPING IN PORT
- 4. FLIGHT DEPARTURES FROM HK
- 5. RACING AT HAPPY VALLEY
- 6. HONG KONG LOTTERY RESULTS

## 徙置越難民會將派代表 赴美加等促速收容難民

【本報訊】徙置越難民會（The Vietnamese Boat People Relief Committee）已成立，並派代表赴美、加、英、法等國，促請各國政府加速收容難民。

該會表示，目前已有數百名越難民在海上漂流，生命受到威脅。他們呼籲各國政府應採取緊急行動，以確保難民的安全。

該會還表示，他們將繼續關注難民的情況，並為難民提供必要的援助。

【本報訊】徙置越難民會（The Vietnamese Boat People Relief Committee）已成立，並派代表赴美、加、英、法等國，促請各國政府加速收容難民。

該會表示，目前已有數百名越難民在海上漂流，生命受到威脅。他們呼籲各國政府應採取緊急行動，以確保難民的安全。

該會還表示，他們將繼續關注難民的情況，並為難民提供必要的援助。

## 世界已知油儲 用年八廿夠只

【本報訊】世界已知石油儲量，僅夠使用八十二年。根據國際能源署（IEA）的報告，全球石油儲量在過去十年中，已大幅減少。

報告指出，全球石油儲量在過去十年中，已從一百零四億桶減少到九十四億桶。這主要是由於石油消費量的增加，以及新發現的石油儲量不足。

報告還指出，如果目前的消費速度持續下去，全球石油儲量將在八十二年內耗盡。這將對全球經濟產生重大影響。

## 客貨車翻側傷兩人 雙層巴士車禍司機不認罪

【本報訊】一輛客貨車在九龍灣發生翻側事故，造成兩人受傷。肇事司機在法庭上辯稱，事故並非其過失所致，並要求撤銷起訴。

據悉，事故發生於本月九日，當時一輛客貨車在九龍灣的一條道路上行駛時，突然失控翻側。車上共有五人，其中兩人受傷。

肇事司機在法庭上辯稱，事故並非其過失所致。他認為，事故是由於道路狹窄以及車輛質量問題所致。他要求撤銷起訴，並賠償其法律費用。

【本報訊】徙置越難民會（The Vietnamese Boat People Relief Committee）已成立，並派代表赴美、加、英、法等國，促請各國政府加速收容難民。

該會表示，目前已有數百名越難民在海上漂流，生命受到威脅。他們呼籲各國政府應採取緊急行動，以確保難民的安全。

該會還表示，他們將繼續關注難民的情況，並為難民提供必要的援助。

## 沙田屋地昨拍賣 兩週內再有六幅地拍賣

【本報訊】沙田屋地昨日在拍賣市場上成交，成交價為一百一十萬元。據悉，該地將於兩週內再有六幅地拍賣。

據悉，該地是由沙田區議會拍賣的。該地位於沙田的一條主要道路旁，面積為一萬平方呎。

沙田區議會表示，他們將繼續關注該地區的房地產市場，並為市民提供更多的選擇。

## 日立洗衣機 已舉行抽獎

【本報訊】日立洗衣機（Hitachi Washing Machine）已舉行抽獎活動，中獎號碼已公佈。

據悉，抽獎活動是由日立公司主辦的。活動旨在推廣其洗衣機產品，並為消費者提供優惠。

中獎號碼如下：頭獎一名，獎金一萬元；二獎兩名，各獎金五千元；三獎三名，各獎金一千元。

## 呢絨畜產及水產業 積極籌備慶祝國慶

【本報訊】呢絨畜產及水產業委員會已成立，並積極籌備慶祝國慶活動。

該會表示，他們將舉辦一系列慶祝活動，包括展覽、比賽等。他們還將邀請各界人士參加。

該會還表示，他們將繼續關注呢絨畜產及水產業的發展，並為業界提供必要的支持。

## 康富寶公司遷址 新址在九龍灣

【本報訊】康富寶公司（Kang Fu Bao Company）已遷至新址，新址位於九龍灣。

據悉，該公司原址位於九龍灣的一條主要道路旁。由於原址狹窄，不適合經營，因此該公司決定遷至新址。

新址位於九龍灣的一條主要道路旁，面積較大，設施齊全。該公司表示，他們將繼續為顧客提供優質的服務。

## 香港樂團新樂手 二十五人已抵港

【本報訊】香港樂團（Hong Kong Orchestra）新樂手二十五人已抵港，將開始新一季的演出。

據悉，該樂團是由香港政府資助的。樂團成員來自世界各地，具有豐富的演奏經驗。

樂團表示，他們將為市民提供高質量的音樂演出，並推廣古典音樂。

## 案劫偽石鑽區中 年兩監判年青

【本報訊】一名青年因參與中區鑽石偽造案，被判入獄兩年。警方表示，該案涉及金額龐大，已引起社會關注。

據悉，該青年被控以偽造鑽石罪名。警方在調查過程中，發現該青年參與了多起偽造鑽石案。

法院在審理後，認為該青年的行為嚴重違反了法律，因此判其入獄兩年。警方表示，他們將繼續加強對鑽石市場的監管，以打擊偽造鑽石行為。

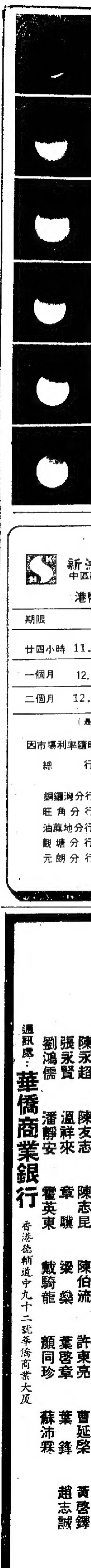


## 金牌馬爹利，送名貴江西瓷器

凡買金牌馬爹利V.S.O.干邑白蘭地，即送名貴江西瓷器一套。數量有限，送完即止。

金牌馬爹利（J.P. Martell V.S.O. Cognac）是法國著名的白蘭地品牌。該品牌以其優質的釀造工藝和獨特的風味而著稱。

為了慶祝該品牌在華銷售週年，金牌馬爹利特別推出了一項促銷活動。凡購買金牌馬爹利V.S.O.干邑白蘭地，即可獲贈一套名貴的江西瓷器。



新鴻基  
中國區  
港幣  
期限  
廿四小時 11.00  
一個月 12.00  
二個月 12.50  
因市場利率隨時變動  
總行：  
銅鑼灣分行：  
旺角分行：  
油蔴地分行：  
觀塘分行：  
元朗分行：  
通訊處：華僑商業銀行  
香港德輔道中九十二號華僑商業大廈



# 力乏繼後紅寵片一 信自太於意失倫嘉

在四年前，即嘉倫芳華鼎盛之際，曾演出過一部極受好評而獲名聲的影片，名為「嘉倫」，當時嘉倫在片中的演出，可說是「一鳴驚人」，在當時的影壇上，可說是「紅極一時」，但現在，嘉倫卻已「失寵」了，這不能不說是嘉倫的「遺憾」。

嘉倫在「嘉倫」片中的演出，可說是「一鳴驚人」，在當時的影壇上，可說是「紅極一時」，但現在，嘉倫卻已「失寵」了，這不能不說是嘉倫的「遺憾」。



嘉倫的未來怎樣？

## 視與聽

視與聽，是人類接收外界信息的兩種主要途徑。在電影藝術中，這兩者是相輔相成、缺一不可的。好的電影，必須在視覺和聽覺上都給觀眾以極大的享受。

## 邵音音「楚留香」中演尼姑

邵音音在「楚留香」中飾演尼姑一角，展現了她精湛的演技和獨特的氣質。她的表演深受觀眾喜愛，成為該片的一大亮點。

## 阿帆擔心有罪死

阿帆在「楚留香」中飾演一個關鍵角色，他的表演充滿了張力和感染力。觀眾對他的表現給予了高度評價。

## 林子祥能歌善舞也能演戲

林子祥不僅是一位出色的歌手和舞者，還是一位優秀的演員。他在多部電影中的出色表現，展現了他的多才多藝。

## 《人狂》的《者法執》看

《人狂》和《者法執》是兩部風格迥異的電影。通過對比分析，我們可以更深入地了解這兩部作品的藝術特點和社會意義。

## 岑寶琪夫婦不日演出

岑寶琪夫婦將於近日在本地舉行演出，屆時將為觀眾帶來精彩的表演。他們的演出備受期待。

## 「拿來而拿不到主義」

「拿來而拿不到主義」是一種社會現象，反映了某些人在面對問題時的無能為力和逃避心理。我們應該正視這一問題，尋求解決之道。

## 小華京

小華京是一個充滿活力和創意的社區。這裡的居民生活幸福，充滿了對未來的希望。小華京的發展也為當地的經濟和文化繁榮做出了貢獻。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 林說小

林說小是一個關於成長和探索的故事。它講述了一個年輕人如何在面對困難和挑戰時，不斷成長和成熟。這部作品深受讀者的喜愛。

## 不酒人醉

「不酒人醉」是一個關於情感和慾望的故事。它探討了人類內心深處的慾望和追求，以及這些慾望如何影響我們的行為和決策。

## 不酒人醉

「不酒人醉」是一個關於情感和慾望的故事。它探討了人類內心深處的慾望和追求，以及這些慾望如何影響我們的行為和決策。

## 二八、老夫少妻的結局

「二八、老夫少妻的結局」是一個關於愛情和婚姻的真實故事。它講述了一對老夫少妻在面對生活挑戰時的堅韌和相互扶持。

## 嬌嬌子

「嬌嬌子」是一個關於一個年輕女孩成長的故事。它描述了她從天真無邪到成熟穩重的過程，以及她對夢想的追求。

## 的士高

「的士高」是一個關於夜生活和娛樂的故事。它描述了一個年輕人在夜店中的經歷，以及他對生活的看法和追求。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。

## 加價勸止吸煙

為了減少吸煙對健康的危害，政府決定提高煙草稅收。這一舉措旨在通過增加煙草價格來減少吸煙人口，從而改善公共衛生狀況。





費消·奇好·毛羽  
雪末林

「毛羽」這名字聽起來似乎很滑稽，其實不然。這是一篇關於羽毛的奇聞異事，作者雪末林以幽默的口吻，描述了他與羽毛的奇妙遭遇。文章充滿了想像力和趣味性，讀來讓人捧腹大笑。

### 費消·奇好·毛羽

雪末林

「毛羽」這名字聽起來似乎很滑稽，其實不然。這是一篇關於羽毛的奇聞異事，作者雪末林以幽默的口吻，描述了他與羽毛的奇妙遭遇。文章充滿了想像力和趣味性，讀來讓人捧腹大笑。

### 「拿來而拿不到主義」

白木明 (Germine Barne)

「拿來而拿不到主義」，這是一個聽起來就很矛盾的主義。作者白木明在文章中探討了這種現象的根源，並指出這是一種普遍存在的社會心理。文章通過生動的描寫和深刻的分析，揭示了這種主義背後的社會現實和人性弱點。

### 買書·讀書·漫話

伯倫

買書、讀書、漫話，這三個詞彙在文壇上似乎已經被用得太多了。作者伯倫在本文中，以一種輕鬆的語調，分享了他對買書、讀書的獨特見解。文章不僅談到了書的選擇和閱讀的方法，還穿插了一些有趣的軼事，讀來津津有味。

### 人猿泰山式英語學校

張敬

人猿泰山式英語學校，這是一個聽起來就很荒誕的學校名稱。作者張敬在文章中，以幽默諷刺的手法，描寫了這所學校的教學方式和學生們的學習經歷。文章通過對這所學校的揭露，反映了當時社會教育的一些弊端。

### 大公園

大公園，這是一個我們都熟悉的地方。作者在這篇文章中，以細膩的筆觸，描寫了大公園的各個角落和遊玩的人們。文章充滿了生活氣息，讓人彷彿置身於那個公園之中，感受到那份寧靜和美好。

### 咖啡

咖啡，這是一種深受人們喜愛的飲品。作者在本文中，談到了咖啡的歷史、品種以及不同的沖泡方法。文章不僅具有知識性，還充滿了對咖啡文化的熱愛和追求。

### 漫談「獨累米」

仕康

「獨累米」，這是一個在民間流傳很廣的俗語。作者仕康在本文中，以幽默的口吻，對這個俗語進行了深入的探討。文章通過對「獨累米」的溯源和解釋，揭示了其背後的文化內涵和社會意義。

### 選畫漫方西

仕康

西方畫作的選擇，這是一個需要一定藝術素養的問題。作者在本文中，分享了他對西方畫作的看法和選擇心得。文章介紹了一些著名的西方畫家及其作品，並對其藝術風格進行了分析。

### 作家的可貴友誼

吳泰昌

作家的友誼，這是一種特殊的友誼。作者吳泰昌在本文中，談到了他與多位著名作家的友誼經歷。文章通過對這些友誼的描寫，展現了作家們在創作道路上的相互扶持和鼓勵。

### 加價勸止吸煙

孫乙芸

加價勸止吸煙，這是一個社會關注的話題。作者孫乙芸在本文中，探討了通過加價來減少吸煙人口的可能性。文章從經濟學和社會學的角度，對這一問題進行了深入的分析和討論。

### 點心車

江漢

點心車，這是街頭巷尾常見的一種交通工具。作者江漢在本文中，以生動的筆觸，描寫了點心車司機的生活和點心車在都市中的角色。文章充滿了生活情趣，讓人感受到都市的脈動。

### 熊黑灣台

熊黑

熊黑灣台，這是一個充滿神秘色彩的地方。作者熊黑在本文中，對熊黑灣台的歷史和傳說進行了探討。文章通過對當地民間故事的收集，展現了熊黑灣台獨特的文化底蘊。



松聲奔流圖 (中圖畫)

宋文治



戰夜有處此 (畫圖)

吳泰昌











特稿

落霞與孤鶩齊飛  
也談「無區別利率」應有區別

陳此芳

「落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色。」這是一句詩，描寫的是自然界的景色。在金融市場上，我們也可以看到類似的景象。在過去幾年，香港的利率政策一直處於「無區別利率」的狀態，即不論何種貨幣，利率都是相同的。這種政策在過去幾年，對香港的經濟發展起到了積極的作用。但是，隨著國際形勢的變化，這種政策是否還適用於香港，值得我們思考。

出口文件簡化報告  
數百商人參觀表演

貿協吳恩頌昨在希爾頓示範

【本報訊】香港貿易發展局（貿協）昨日（廿四日）在希爾頓酒店舉行「出口文件簡化報告」示範會，吸引了數百名商人參加。貿協主席吳恩頌在會上表示，貿協一直致力於簡化出口文件，以減輕商人的負擔。他指出，目前香港的出口文件仍然非常複雜，這給商人帶來了很大的不便。貿協將會繼續努力，簡化出口文件，提高出口效率。

出口文件消耗減少  
港貨出口成本轉輕

將按聯合國提議標準規格製成

【本報訊】香港貿易發展局（貿協）昨日（廿四日）在希爾頓酒店舉行「出口文件簡化報告」示範會，吸引了數百名商人參加。貿協主席吳恩頌在會上表示，貿協一直致力於簡化出口文件，以減輕商人的負擔。他指出，目前香港的出口文件仍然非常複雜，這給商人帶來了很大的不便。貿協將會繼續努力，簡化出口文件，提高出口效率。

厚雄力潛濟經國中  
變大會不策政放開

感觀華訪表發席主華美

【本報訊】美國華商會主席、美國華商會代表團成員昨日（廿四日）在希爾頓酒店舉行「出口文件簡化報告」示範會，吸引了數百名商人參加。美國華商會主席在會上表示，美國華商會一直致力於簡化出口文件，以減輕商人的負擔。他指出，目前美國的出口文件仍然非常複雜，這給商人帶來了很大的不便。美國華商會將會繼續努力，簡化出口文件，提高出口效率。

股市回吐現象復起  
指數跌三點多交收微增

【本報訊】昨日（廿四日）股市回吐現象復起，指數跌三點多交收微增。昨日（廿四日）股市回吐現象復起，指數跌三點多交收微增。昨日（廿四日）股市回吐現象復起，指數跌三點多交收微增。昨日（廿四日）股市回吐現象復起，指數跌三點多交收微增。

黃金漲勢何其猛銳  
港金遠越二大關

每兩二四九元 每安士三三七元

【本報訊】昨日（廿四日）黃金漲勢何其猛銳，港金遠越二大關。昨日（廿四日）黃金漲勢何其猛銳，港金遠越二大關。昨日（廿四日）黃金漲勢何其猛銳，港金遠越二大關。昨日（廿四日）黃金漲勢何其猛銳，港金遠越二大關。

北港蜜柑上市  
逐漸成為重要項目

【本報訊】昨日（廿四日）北港蜜柑上市，逐漸成為重要項目。昨日（廿四日）北港蜜柑上市，逐漸成為重要項目。昨日（廿四日）北港蜜柑上市，逐漸成為重要項目。昨日（廿四日）北港蜜柑上市，逐漸成為重要項目。

電氣用品銷往歐美  
逐漸成為重要項目

【本報訊】昨日（廿四日）電氣用品銷往歐美，逐漸成為重要項目。昨日（廿四日）電氣用品銷往歐美，逐漸成為重要項目。昨日（廿四日）電氣用品銷往歐美，逐漸成為重要項目。昨日（廿四日）電氣用品銷往歐美，逐漸成為重要項目。

Table with 2 columns: Location, Date/Time

香港	9月11日
廣州	9月12日
上海	9月13日
北京	9月14日
天津	9月15日
漢口	9月16日
南京	9月17日
長沙	9月18日
重慶	9月19日
成都	9月20日
昆明	9月21日
貴陽	9月22日
西安	9月23日
蘭州	9月24日
迪化	9月25日
烏魯木齊	9月26日
拉薩	9月27日
台北	9月28日
高雄	9月29日
基隆	9月30日
新竹	10月1日
台中	10月2日
台南	10月3日
嘉義	10月4日
屏東	10月5日
花蓮	10月6日
台東	10月7日
澎湖	10月8日
金門	10月9日
馬祖	10月10日

Table with 2 columns: Location, Date/Time

香港	9月11日
廣州	9月12日
上海	9月13日
北京	9月14日
天津	9月15日
漢口	9月16日
南京	9月17日
長沙	9月18日
重慶	9月19日
成都	9月20日
昆明	9月21日
貴陽	9月22日
西安	9月23日
蘭州	9月24日
迪化	9月25日
烏魯木齊	9月26日
拉薩	9月27日
台北	9月28日
高雄	9月29日
基隆	9月30日
新竹	10月1日
台中	10月2日
台南	10月3日
嘉義	10月4日
屏東	10月5日
花蓮	10月6日
台東	10月7日
澎湖	10月8日
金門	10月9日
馬祖	10月10日

Table with 2 columns: Location, Date/Time

香港	9月11日
廣州	9月12日
上海	9月13日
北京	9月14日
天津	9月15日
漢口	9月16日
南京	9月17日
長沙	9月18日
重慶	9月19日
成都	9月20日
昆明	9月21日
貴陽	9月22日
西安	9月23日
蘭州	9月24日
迪化	9月25日
烏魯木齊	9月26日
拉薩	9月27日
台北	9月28日
高雄	9月29日
基隆	9月30日
新竹	10月1日
台中	10月2日
台南	10月3日
嘉義	10月4日
屏東	10月5日
花蓮	10月6日
台東	10月7日
澎湖	10月8日
金門	10月9日
馬祖	10月10日

Table with 2 columns: Location, Date/Time

香港	9月11日
廣州	9月12日
上海	9月13日
北京	9月14日
天津	9月15日
漢口	9月16日
南京	9月17日
長沙	9月18日
重慶	9月19日
成都	9月20日
昆明	9月21日
貴陽	9月22日
西安	9月23日
蘭州	9月24日
迪化	9月25日
烏魯木齊	9月26日
拉薩	9月27日
台北	9月28日
高雄	9月29日
基隆	9月30日
新竹	10月1日
台中	10月2日
台南	10月3日
嘉義	10月4日
屏東	10月5日
花蓮	10月6日
台東	10月7日
澎湖	10月8日
金門	10月9日
馬祖	10月10日

Table with 2 columns: Location, Date/Time

香港	9月11日
廣州	9月12日
上海	9月13日
北京	9月14日
天津	9月15日
漢口	9月16日
南京	9月17日
長沙	9月18日
重慶	9月19日
成都	9月20日
昆明	9月21日
貴陽	9月22日
西安	9月23日
蘭州	9月24日
迪化	9月25日
烏魯木齊	9月26日
拉薩	9月27日
台北	9月28日
高雄	9月29日
基隆	9月30日
新竹	10月1日
台中	10月2日
台南	10月3日
嘉義	10月4日
屏東	10月5日
花蓮	10月6日
台東	10月7日
澎湖	10月8日
金門	10月9日
馬祖	10月10日

馬士基輪船(香港)有限公司  
MAERSK LINE

（美國線）（歐洲線）（波斯灣線）（西非線）（印度洋線）

馬士基輪船(香港)有限公司  
MAERSK LINE

美上美  
美上美  
美上美

美上美  
美上美  
美上美

飛龍  
飛龍  
飛龍

飛龍  
飛龍  
飛龍

黃龍山  
黃龍山  
黃龍山

黃龍山  
黃龍山  
黃龍山

兩家廠商租用  
兩家廠商租用  
兩家廠商租用

兩家廠商租用  
兩家廠商租用  
兩家廠商租用

大埔工業邨  
大埔工業邨  
大埔工業邨

大埔工業邨  
大埔工業邨  
大埔工業邨

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.  
港亞輪船有限公司

西非定期航線

江成輪

順豐航業有限公司  
順豐航業有限公司

大寶石

EASTERN SHIPPING LINES  
東亞輪船有限公司

大寶石

WORLD LINE  
世界輪船有限公司

大寶石

渣華輪船公司  
渣華輪船公司

大寶石



DE JONG, JAN H. MAREK	加拿大籍	研究员	男
地址: HONG KONG	香港	油麻地	电话: 257 1234
在加地址: DUFF ANDERSON	加拿大	温哥华	电话: 257 1234

輪 船 停 泊 表		船 名		停泊處		備 註	
A	沙 撈越	去開	DANHU	西貢	西貢	西貢	西貢
現代船	亞 齊	南 開	NEW FORTUNE	B 2	南 開	南 開	南 開
現代船	南 洋	南 開	SINKAI	A 13	南 開	南 開	南 開
現代船	南 洋	南 開	JUNG HUI	A 16	南 開	南 開	南 開
現代船	南 洋	南 開	AM, SIOUX	西貢	西貢	西貢	西貢
現代船	南 洋	南 開	OSTROV ISHLAKOV	西貢	西貢	西貢	西貢
A	南 洋	南 開	ON YUENG	西貢	西貢	西貢	西貢
A	南 洋	南 開	ALBESANDER VERMISSEY	西貢	西貢	西貢	西貢
油船	東 海	南 開	KIEN FU	西貢	西貢	西貢	西貢
		南 開	KWONG FUNG	B 16	南 開	南 開	南 開
		南 開	MING LI	西貢	西貢	西貢	西貢
現代船	南 洋	南 開	AOZOVSKA	西貢	西貢	西貢	西貢
A 21	南 洋	南 開	LINJIANG	B 5	南 開	南 開	南 開
現代船	南 洋	南 開	FENG QING	西貢	西貢	西貢	西貢
現代船	南 洋	南 開	ASIAN CORRIDOR	西貢	西貢	西貢	西貢

環球勇士	GLOBAL VENTURE	鹿能振	9月13	海
黑島丸	AWASHIMA MARU	晏谷	9月13	天
大中山	TAICHUNGSHAN	晏谷	9月13	順

0月9	三陸	東精	EASTERN POWER	曼谷	0月13	建
0月9	大寶	世界之豹	WORLD LION	曼谷	0月13	北
0月9	海防士		GREEN HOPE	新加坡巴生	0月14	六
0月11	日怡	新海德	NW HYDE	新加坡	0月14	天
0月11	德倫	芬蘭	SARAN	新加坡巴生	0月14	美
0月11	和統	英江	AM. CARFER	新加坡巴生	0月14	美
東亞・東北亞線						
0月11	濟日	桑達智信	SONDERHAUSEN	釜山	0月10	東
0月11	怡港	新發谷	ZIM BANGKOK	日本	0月10	新
0月13	怡港	利文治美利	RAMONEVERETT	日本釜山	0月12	野
0月13	橫郭古島	天保	TEMPO	日本釜山	0月12	船
0月13	日大	陶南一號	DONAM No.1	日本釜山	0月15	海
0月13	大番	光榮雅士	GLORY ACR	日本	0月15	東
0月14	吉島三興	拉士和	WLADYSLAWOWO	日本	0月17	天
美洲線						
0月15	大新日山	高索	SL. COMMERCE	美國西岸	0月9	海
0月15	下鄉	麗和丸	HOWA MARU	加勒比海	0月9	泛
0月16	海東	豐馬士	KHUD, ROMAS	加州	0月9	率
0月17	薩亞來三	新熱那亞	KIM GENOVA	洛杉磯經	0月11	新
0月17	福大	沙恩	ZHUP, SARYAN	加州	0月12	華
0月17		東方領袖	ORT. LEADHR	加州紐約	0月12	浩
0月18		美國自由	AM. LIBERTY	加州紐約	0月12	美
		萬他	MEMNON	加州安內瑞拉	0月12	百
		大路	TRI LO	南美	0月12	天
		利加拿	NAGARA	紐約美國東岸	0月12	百
		鑽價風	DIAMOND PHOENIX	美國西岸	0月12	海
		全運快輪	ALLTRANS EXPRESS	美國西岸	0月14	大
		基利士多堡	C.RISTOBAL MARU	中西美	0月14	利
		長恒	EVER SHINE	加州	0月14	川
		天保	TEMPO	美國西岸	0月14	總
		杜魯門總統	PRES. TRUMAN	聖地牙哥香港	0月14	海
		海聲	JALA TAPI	加州紐約	0月14	士
		亞諾瑪士	ARNOLD MAERSK	美國西岸	0月15	利
		光榮雅士	GLORY ACE	加州紐約	0月15	平
		長泰	EVER MASTER	加州紐約	0月15	利
		史葛夫	PSKOV	加州	0月16	華
		菲路摩連德	FRES, PRILLMORE	聖地牙哥香港	0月15	天
		布遜斯頓	SEA, PRINCETON	墨西哥	0月15	海
		麥騰	SL. MCLEAN	美國西岸	0月16	嘉
		嘉滿	CHAR HOONG	加勒比海	0月16	捷
		迪奇士高	DTTTE SKOU	南美	0月16	捷
		摩拿快輪	MORNA EXPRESS	加州西北太平洋	0月17	捷
		冬約NEW	ENGLAND TRAPPER	美國溫哥華	0月17	港
		慈丹隆士	FAMILY ACT	英國西岸	0月17	松
		義臣禮士	RYSON LYKES	美國西岸	0月17	怡
		蘇卑登祿	DIANA BAKKE	溫哥華	0月19	森
		安海登祿	ANTIPOLO I	菲律賓羣島	0月19	公
		大拿士高	DIANA SKOU	南海	0月19	天
		美國太空人	AM. ASTRONAUT	加州紐約	0月19	美
澳洲線						
0月9	宇城	麗安絲	LYUDMILA STAL	澳洲	0月9	華
0月9	海峽	南位島	POTOI ISLAND	澳洲	0月12	林
0月11	新力打	新欣力	ZIM EILAT	澳洲	0月12	新
0月11	德永	東方專家	ORT. EXPERT	澳洲	0月14	海
0月12	永漢	加拉希	BUNGA TERATI	澳洲	0月16	港
0月12	漢	澳理得奧	AUST. EXPL. ORRE	澳洲	0月16	公


JORD 北非  
TO 角城 西非  
BROOKLYN 市北

利來士尼尼	SPAANKREKK	南非
多刺美	TOURVILLE	西非
南非南達時	S.A. VANDERSTEE	南非
南非	OGEL	西非
傑士美	JESAMINE	西非
天代士	TENDAI-MARU	西非
戎威	IONIAN CARER	西非
<b>東南亞線</b>		
曼谷	KOTA PANJANG	新加坡坡
暹羅	DONG NAM	越南淡水
美建	MUI KIM	山打根
金寶	KIEN PU	婆羅洲
新嘉坡	NEW HEEO	雅加達港口
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉
倫敦	GREAT GUY	紐約
藍嘉	BLUE SHARK	紐約
神戶	TAMURAVERETT	神戶
神安	BERKLEY TRADER	神戶
神安	BIKURIA	神戶
加利	PIBA ROSMO	新加坡坡
七寶	BRETS MCKINLEY	新加坡坡
新嘉坡	TA TONG	新加坡坡
新嘉坡	HENRINNES	新加坡坡

 <b>名神汽船株式會社</b> <b>Meishin Line</b>		
<b>神戶丸</b> *KOBE MARU*	9月6日晚到 9月8日開	<b>新加坡</b>
<b>第45義宗丸</b> *GISO MARU No. 45*	9月12日 由日本抵港	請各收貨人 速來館碼頭 接貨手續
<b>昌興</b> "FORTUNE RUNNER"	9月16日到 9月17日開	<b>新加坡</b>
<b>聯安</b> "EASTERN MERCURY No. 1"	9月24日到 9月25日開	<b>新加坡</b>

總代理：海外聯合海運有限公司  
 吉靈街德和道中249號東亞大廈601室  
 電話：5-445167 5-439504

日本新下山  
社會式株船汽  
Y.S. LINE



日本郵船  
Line

日海  
運本

**SAN JOSE · 加勒比海航線**

M.S. "HOWA MARU"

**新**

公會會員船  
M.S. NISHIGE MARU

**豐和丸**

船泊 A25 泊

**即早落貨 八日半夜開行**

直航 · CRISTOBAL, LA GUAIRA,  
SAN JUAN, ARUBA, CURACAO,  
GUATEMALA, PUNTA ARENAS,  
SANTO DOMINGO, ACAPULCO,  
ACAJUUTLA.

**汎洋航運有限公司**

TRANS OCEAN SHIPPING LTD.

德輔道中71號聯邦大廈705室

電話: H238091-8 (8 LINES)  
收貨站: 青洲碼頭 (B.L. 倉庫)  
電報: 12-457112 12-457387

  
 (美國線)  
 長堤、紐約、巴爾的摩、查爾斯頓  
 聖路易士 9月  
 聖打馬士 9月  
 聖利達馬 9月  
 安達馬士 10月  
 PROMPT SHIPPING  
 港亞輪  
 香港皇后大道中  
 電話：5-2323  
 西非  
 江  
 九月  
 直航：APAC  
 DOUALA  
 NOUAKHOTT  
 香港代理：新  
 香港德輔道中  
 電話：5-2323



